

28.09.2022

AWARD CEREMONY KREATIVSONAR

Creative Business Award

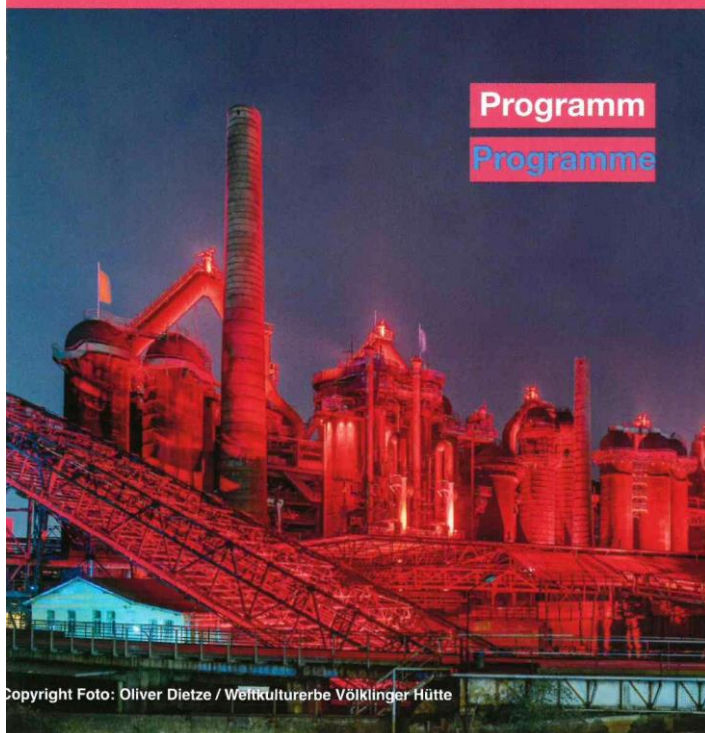
ERZHALLE

Welterkulturerbe
Völklinger Hütte



Programm

Programme



Copyright Foto: Oliver Dietze / Welterkulturerbe Völklinger Hütte

Herzlich Willkommen zur Preisverleihung des
KREATIVSONAR 2022

Bienvenue à la cérémonie de remise
des prix du
KREATIVSONAR 2022

Es erwartet Sie ein Abendprogramm, das ganz im
Zeichen von kreativem Neu-Denken, Austausch und
Vernetzung steht.

Dirk Dobiéy von The Age of Artists wird über die
Potenziale künstlerischer Haltung sprechen und die
innovativen Möglichkeiten, die sich für Unternehmen
und Organisationen hieraus ergeben. In einer Panel-
Diskussion blicken wir mit Vertretern:innen der Politik,
der Industrie und der Kreativwirtschaft auf die Chancen
und Herausforderungen, die sich durch Vernetzung von
Industrie und Kreativwirtschaft ergeben und diskutieren die
Frage, welche Rolle die Großregion dabei spielt.

Un programme de soirée est prévu, entièrement orienté
vers la réflexion créative, l'échange et la mise en réseau.
Après un mot de bienvenue de Ralf Beil, directeur général
du Patrimoine Culturel Mondial Völklinger Hütte, des
impressions passionnantes vous attendent. Dirk Dobiéy
de The Age of Artists parlera des potentiels de l'attitude
artistique et des possibilités innovantes qui en découlent
pour les entreprises et les organisations. Lors d'une table
ronde, nous examinerons avec des représentants de
la politique, de l'industrie et des industries créatives les
chances et les défis qui résultent de la mise en réseau de
l'industrie et des industries créatives et nous discuterons
du rôle que joue la Grande Région dans ce contexte.

Wir wünschen Ihnen einen inspirierenden Abend!
Nous vous souhaitons une soirée inspirante !

Programm Programme

18:00h
Ankommen
Arriver

18:30h
Begrüßung
Mot de Bienvenue

18:40h
Dirk Dobiéy- The Age of Artist
Potenziale der künstlerischen Haltung
Potentiels de l'attitude artistique

19:00h
Podiumsdiskussion:
Vernetzung von Industrie und
Kreativwirtschaft- die Chancen von
Wissensaustausch
Table ronde:
Mise en réseau de l'industrie et des
industries créatives- les opportunités de
Partage des connaissances

Elena Yorgova-Ramanauskas (MWIDE)
Petra Dick-Walther (MWVLW)
Christophe Arend - Directeur du Bureau
de la Sarre à Paris
Dirk Dobiéy - Age of Artists
Fabian Seibert - Designmetropole Aachen

19:45h
Preisverleihung
Remise des prix

20:20h - 22:00h
Get-together

Moderation Modérateur
Mark Schlick & Isabel Sonnabend

Unterstützer Supporters

Ministerium für
Wirtschaft, Innovation,
Digitales und Energie
SAARLAND



Rheinland-Pfalz
MINISTERIUM FÜR
WIRTSCHAFT, VERKEHR,
LANDWIRTSCHAFT
UND WEINBAU



Interreg
Grande Région | Großregion
PUSH.GR
Fonds européen de développement régional / Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



htw saar Hochschule für
Technik und Wirtschaft
des Saarlandes
University of
Applied Sciences



technoport® Weltkulturerbe
technology business incubator Völklinger Hütte

Der Creative Business Award KREATIVSONAR wird finanziert durch das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau Rheinland-Pfalz und das Ministerium für Wirtschaft, Innovation, Digitalisierung und Energie des Saarlandes. Das East Side Fab. ist diesjähriger Projektträger. Die Ausweitung auf die Großregion wird durch das grenzüberschreitende Projekt PUSH.GR ermöglicht. Dieses Projekt wird von der Europäischen Union durch das Programm INTERREG V A Großregion und den Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE) unterstützt, sowie durch das saarländische Wirtschaftsministerium und die Wallonie.

Le KREATIVSONAR est financé par le ministère de l'Économie, de l'Innovation, du Numérique et de l'Énergie de la Sarre et le ministère de l'Économie, des Transports, de l'Agriculture et de la Viticulture de Rhénanie-Palatinat. L'extension à la Grande Région est rendue possible par le projet transfrontalier PUSH.GR. Ce projet est soutenu par l'Union Européenne à travers le programme INTERREG VA Grande Région et le Fonds Européen de Développement Régional (FEDER), ainsi que par le Ministère de l'Economie de la Sarre et de la Wallonie.

KREATIVSONAR ACROSS BORDERS

An dem Creative Business Award
KREATIVSONAR haben zum ertsen mal
Kreativschaffende aller Wirtschaftszweige
aus der Großregion teilgenommen. Die besten
Geschäftsideen werden ausgezeichnet!

Des créatifs de tous les secteurs économiques
de la Grande Région ont participé au concours.
Les meilleures idées de business sont
maintenant honorées !



www.kreativsonar.eu
kreativsonar@eastsidefab.de

Preisträger:innen Lauréat(e)s

EVENDSA

Evendsa entwickelt ein Planungstool, wodurch Business-Events digital, strukturiert und zeitsparend organisiert werden können. Die Eventplanung soll zukünftig ein positives Erlebnis darstellen!

Evendsa développe un outil de planification qui permet d'organiser des événements professionnels de manière numérique, structurée et en gagnant du temps. La planification d'un événement doit à l'avenir être une expérience positive !



www.evendsa.de
evendsa.feedback@gmail.com

INIT SPORTS

Die Gründer von init sports haben am eigenen Leib festgestellt, dass herkömmliche Schienbeinschoner nicht die Leistung erbringen, die ein Fußballer braucht. Mit ihrem individuell anpassbaren Schienbeinschoner bringen sie ein Produkt auf den Markt, welches den Spielern über 90 Minuten den versprochenen Schutz bieten soll ohne dafür weitere Hilfsmittel zum Befestigen zu benötigen.

Les fondateurs d'init sports ont constaté à leurs dépens que les protège-tibias traditionnels n'offraient pas les performances dont un footballeur a besoin. Avec leur protège-tibias adaptable individuellement, ils lancent sur le marché un produit qui doit offrir aux joueurs la protection promise pendant 90 minutes sans avoir besoin d'autres accessoires pour le fixer.



www.init-sports.com
service@init-sports.com

UPZENT

Im Upcyclingzentrum UpZent werden vom Team um Veronique Trabold und Jessica Bruni in Zusammenarbeit mit sozialen Werkstätten für Langzeitarbeitslose und benachteiligte Personen Möbel und Produkte hergestellt, die aus diversen gewerblichen Reststoffen regionaler Unternehmen bestehen. Weiterhin bieten sie Workshopformate und exklusive Upcyclingsservices für Unternehmen an.

Dans le centre d'upcycling UpZent, l'équipe de Véronique Trabold et Jessica Bruni fabrique, en collaboration avec des ateliers sociaux pour chômeurs de longue durée et personnes défavorisées, des meubles et des produits à partir de divers déchets industriels d'entreprises régionales. En outre, ils proposent des formats d'ateliers et des services exclusifs d'upcycling pour les entreprises.



www.upzent.de
info@upcycling-saar.de

JULIEN FELLER

Julien Feller's Kunst liegt eine traditionelle Technik zugrunde, welcher er mit den heute gegebenen Möglichkeiten wieder aufgenommen hat. Hierdurch stellt er einzigartige, filigrane belgische Holz-Spitze her.

L'art de Julien Feller repose sur des techniques traditionnelles qu'il a reprise avec les possibilités actuelles. Il réalise ainsi une dentelle belge en bois filigrane unique.



www.julienfeller.com
info@julienfeller.com

Ausgezeichnete Récompensée

MAUM BESTATTUNGSDESIGN

Die Designerin Melissa Bissessur möchte Low-Tech-Urnen und -Stelen im B2B-Bereich herstellen. MAUM Bestattungs Design engagiert sich dafür, eine neue Lösung anzubieten und die Wahl einer grüneren Alternative zu ermöglichen, die eine Synthese all Ihrer Erwartungen darstellt, seien sie ästhetischer, wirtschaftlicher, qualitativer und nachhaltiger Natur, ohne Sie zu zwingen, Ihre mit einem Ort der Besinnung verbundenen Vorstellungen zu ändern. Lassen Sie uns in diese nie formulierte Nische investieren: Was hinterlassen wir dem/den Lebenden?

Melissa Bissessur, designer, souhaite réaliser des urnes et des stèles low-tech en B2B. MAUM Design Funéraire s'engage à offrir une nouvelle réponse et à donner le choix d'une solution plus verte qui soit la synthèse de toutes vos attentes, qu'elles soient esthétiques, économiques, qualitatives et durables sans vous contraindre à modifier vos perceptions liées à un lieu de recueillement. Investissons ce créneau jamais formulé : Qu'est-ce qu'on laisse au(x) vivant(s) ?



melissa.bissessur@gmail.com

WAVETABLE SYNC

Ben Lowe bietet mit Wavetable Sync eine ganzheitliche Lösung für Musiker und Produzenten an. Mit diesem Angebot möchte er die Musikproduktion für Filmfirmen und Werbeagenturen aller Größenordnungen effizienter und kostengünstiger gestalten.

Ben Lowe propose Wavetable Sync, une source unique de solutions pour les musiciens et les producteurs. Grâce à cette offre, il veut rendre plus efficiente et plus rentable la production de musique pour les sociétés de cinéma et les agences de publicité de toutes tailles.



www.wavetablesync.com
ben@wavetablesync.com

REGIOCART

Regiocart ist eine Kombination aus Logistik-Software und Onlinemarktplatz mit der jeder Lebensmittelerzeuger selbstständig einen eigenen regionalen Lieferservice umsetzen kann. Durch den Gedanken von „Sowieso“-Fahrten werden bestehende Ressourcen, wie zum Beispiel Wegstrecken zu Märkten der angemeldeten Partnerbetriebe, nachhaltig für einen Lieferservice zum Endverbraucher genutzt.

Regiocart est une combinaison d'un logiciel de logistique et d'une place de marché en ligne qui permet à chaque producteur alimentaire de mettre en place de manière autonome son propre service de livraison régional. Grâce à l'idée de „Les ressources existantes, comme par exemple les trajets vers les marchés des entreprises partenaires inscrites, sont utilisées de manière durable pour un service de livraison au consommateur final.



www.regiocart.de
kontakt@regiocart.de

INFINITE RUNNING

Mit Infinite Running hat Nico Russ einen Schuh an den Markt gebracht, der komplett in Deutschland produziert, durch seine Herstellung und seine Komponenten ermöglichen soll sowohl das Laufgefühl zu verbessern als auch frühzeitig in den Bewegungsablauf eingreifen zu können, um möglichen Fehlstellungen und nachfolgenden Konsequenzen entgegen zu wirken.

Avec Infinite Running, Nico Russ a lancé sur le marché une chaussure entièrement produite en Allemagne qui, grâce à sa fabrication et à ses composants, doit permettre d'améliorer la sensation de course et d'intervenir à un stade précoce dans le déroulement du mouvement afin de lutter contre d'éventuelles mauvaises positions et les conséquences qui en découlent.



www.infinite-running.com
info@infinite-running.de

GOMI GOMI

Vincent Fritz hat sich bei seiner Arbeit als Bautischler auf einer Baustelle zu einem Spiel inspirieren lassen, welches durch eine Kombination an Anforderungen an den Spieler, vor allem bei Kindern, das räumliche Denken und damit einhergehende Strategien fördern soll.

Vincent Fritz s'est inspiré de son travail de menuisier sur un chantier pour créer un jeu qui, par une combinaison d'exigences imposées au joueur, vise à développer, surtout chez les enfants, la pensée spatiale et les stratégies qui en découlent.



vincentjfriz@gmail.com